

Automatic classification of lexical stress errors for German CAPT

Anjana Vakil and Jürgen Trouvain



UNIVERSITÄT
DES
SAARLANDES

Department of Computational Linguistics and Phonetics
Saarland University, Saarbrücken, Germany

SLaTE 2015, Leipzig
4 September 2015

Motivation: Lexical stress in German CAPT

Data

- The IFCASL Franco-German corpus
- Annotation of lexical stress errors

Method

- Feature sets
- Evaluation method

Results

Conclusions & future work

Accentuation/prominence of syllable(s) in a word

In German:

- ▶ Variable placement, contrastive function

um·FAHR·en	vs.	UM·fahr·en
<i>to drive around</i>		<i>to run over</i>

- ▶ Reflected by duration, fundamental frequency (F0), intensity¹
- ▶ Impacts intelligibility of non-native (L2) speech²

¹G. Dogil and B. Williams. "The phonetic manifestation of word stress".
In: *Word Prosodic Systems in the Languages of Europe*. Ed. by
H. van der Hulst. Walter de Gruyter, 1999. Chap. 5, pp. 273–334.

²U. Hirschfeld. *Untersuchungen zur phonetischen Verständlichkeit
Deutschlernender*. Vol. 57. Forum Phonetikum. 1994.



- ▶ Contrastive LS notoriously difficult for French speakers¹
- ▶ CAPT offers huge potential for individualized instruction
- ▶ Automatic detection of LS errors in L2 German unexplored
- ▶ Recent work shows promising results using machine learning for classification of English stress patterns²

Our goal: classification-based detection of lexical stress errors by French learners of German

¹E. Dupoux et al. "A Destressing 'Deafness' in French?" In: *Journal of Memory and Language* 36.3 (Apr. 1997), pp. 406–421.

²Y.-J. Kim and M. C. Beutnagel. "Automatic assessment of American English lexical stress using machine learning algorithms". In: *SLaTE*. 2011, pp. 93–96.

